

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝١ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝٢ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ  
 الْهَوَىٰ ۝٣ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝٤ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۝٥  
 ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۝٦ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝٧ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۝٨  
 فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۝٩ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝١٠  
 مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝١١ أَفَتَمْرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۝١٢ وَلَقَدْ رَآهُ  
 نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝١٣ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝١٤ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۝١٥  
 إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۝١٦ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝١٧ لَقَدْ رَأَىٰ  
 مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝١٨ أَفَرَأَيْتُمْ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝١٩ وَمَنْوَةَ  
 الثَّلَاثَةَ الْأُخْرَىٰ ۝٢٠ أَلَكُمُ الذَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۝٢١ تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ  
 ضِيزَىٰ ۝٢٢ إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ  
 اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ  
 وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ۝٢٣ أَمْ لِللَّائِسِ مَاتَمَنَّىٰ ۝٢٤ فَلِلَّهِ  
 الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۝٢٥ \* وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي  
 شَفَعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ۝٢٦



这章是麦加的，全章共计六二节。

### 奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕以没落时的星宿盟誓，〔2〕你们的朋友，既不迷误，又未迷信，〔3〕也未随私欲而言。〔4〕这只是他所受的启示，〔5〕教授他的，是那强健的、〔6〕有力的，故他达到全美。〔7〕他（天使）在天空之最高处，〔8〕然后他渐渐接近而降低，〔9〕他相距两张弓的长度，或更近一些。〔10〕随即，真主启示了他所要启示给他仆人的，〔11〕他的心没有否认他所见的。〔12〕难道你们要为他所见的而与他争论吗？〔13〕他确已见他二次下降，〔14〕在极境的酸枣树旁，〔15〕那里有归宿的乐园。〔16〕当酸枣树蒙上一层东西的时候，〔17〕眼未邪视，也未过分；〔18〕他确已看见他的主的一部分最大的迹象。〔19〕你们告诉我吧！拉特和欧萨，〔20〕以及排行第三，也是最次的默那，怎么是安拉的女儿呢？〔21〕难道男孩归你们，女孩却归安拉吗？〔22〕然而，这是不公平的分配。〔23〕这些偶像只是你们和你们的祖先所定的名称，安拉并未加以证实，他们只是凭猜想和私欲。正道确已从他们的主降临他们。〔24〕难道人希望什么就有什么？〔25〕后世和今世，都是安拉的。§〔26〕天上的许多天神，他们的说情，毫无裨益，除非在安拉许可他们为他所意欲和所喜悦者说情之后，





إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُونُ أُمَّلِكَ تَسْمِيَةَ الْأُنثَى ﴿٢٧﴾  
 وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ  
 الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ  
 الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ  
 سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ أَهْتَدَى ﴿٣٠﴾ وَبِاللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
 الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا  
 بِالْحُسْنَى ﴿٣١﴾ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْأَثْمِ وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا اللَّمَمَ  
 إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
 وَإِذْ أَنْتُمْ أَجْنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ  
 بِمَنْ اتَّقَى ﴿٣٢﴾ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴿٣٣﴾ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى  
 ﴿٣٤﴾ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ﴿٣٥﴾ أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ  
 مُوسَى ﴿٣٦﴾ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴿٣٧﴾ أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى  
 ﴿٣٨﴾ وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾ وَأَنْ سَعِيهِ سَوْفَ يُرَى  
 ﴿٤٠﴾ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾ وَأَنْ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ﴿٤٢﴾  
 وَأَنْهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ﴿٤٣﴾ وَأَنْهُ هُوَ آمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾



〔27〕不信后世的人们，的确以女性的名称称呼天神们。〔28〕他们对于那种称呼，绝无任何知识，他们只凭猜想；而猜想对于真理，确是毫无裨益的。〔29〕你应当避开那违背我的教诲，且只欲享今世生活者；〔30〕那是他们的知识程度。你的主，确是全知背离正道者的，也是全知遵循正道者的。〔31〕天地万物，都是真主的。他创造万物，以便他依作恶者的行为而报酬他们，并以至善的品级报酬行善者。〔32〕远离大罪和丑事，但犯小罪者，你的主确是宽宥的。当他从大地创造你们的时候，当你们是在母腹中的胎儿的时候，他是全知你们的；所以你们不要自称清白，他是全知敬畏者的。〔33〕你告诉我吧！违背正道，〔34〕稍稍施舍就悭吝的人，〔35〕难道他知道幽玄，故认自己的行为为真理吗？〔36〕难道没有人告诉过他穆萨的经典，〔37〕和履行诫命的易卜拉欣的经典中所记载的事情吗？〔38〕一个负罪者，不负别人的罪。〔39〕各人只得享受自己的劳绩；〔40〕他的劳绩，将被看见，〔41〕然后他将受最完全的报酬。〔42〕你的主，是众生的归宿。〔43〕他能使人笑，能使人哭；〔44〕他能使人死，能使人生；



وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۗ ٤٥ ۖ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ  
 ٤٦ ۖ وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشَأَةَ الْأُخْرَىٰ ۗ ٤٧ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۗ ٤٨ ۖ وَأَنَّهُ  
 هُوَ رَبُّ الشِّعْرَىٰ ۗ ٤٩ ۖ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۗ ٥٠ ۖ وَثَمُودَ أَفْأَمَا  
 أَبْقَىٰ ۗ ٥١ ۖ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ  
 ٥٢ ۖ وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ۗ ٥٣ ۖ فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ۗ ٥٤ ۖ فَبِأَيِّ آيَاءِ  
 رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ۗ ٥٥ ۖ هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَىٰ ۗ ٥٦ ۖ أَزِفَتِ الْأَرْفَةُ  
 ٥٧ ۖ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۗ ٥٨ ۖ أَفَمِنَ هَذَا الْحَدِيثِ  
 تَعْجَبُونَ ۗ ٥٩ ۖ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۗ ٦٠ ۖ وَأَنْتُمْ سَلَمِدُونَ  
 ٦١ ۖ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۗ ٦٢

### سورة القمَر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ ۗ ١ ۖ وَإِن يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا  
 سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۗ ٢ ۖ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۗ ٣ ۖ  
 وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ۗ ٤ ۖ حِكْمَةٌ بَلِغَةٌ فَمَا تُغْنِ  
 النَّذِرُ ۗ ٥ ۖ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نُّكْرٍ ۗ ٦



〔45〕他曾创造配偶——男性的与女性的——〔46〕是以射出的精液；〔47〕他以再造为自己的责任；〔48〕他能使人富足，能使人满意；〔49〕他是天狼星的主。〔50〕他毁灭了古时的阿德人，〔51〕和赛莫德人，而未曾有所遗留；〔52〕以前，他毁灭了努哈的宗族。他们确是更不义的，确是更放荡的。〔53〕他使那被颠覆的城市覆亡，〔54〕故覆盖的东西曾覆盖了那城市。〔55〕你怀疑你的主的哪一件恩典呢？〔56〕这是古时的那些警告者之中的一个警告者。〔57〕临近的事件，已经临近了；〔58〕除安拉外，没有能揭示它的。〔59〕难道你们为这训斥而诧异吗？〔60〕你们怎么嘲笑而不痛哭呢？〔61〕你们是疏忽的。〔62〕你们应当为安拉而叩头，应当崇拜他。<sup>36</sup>

叩頭

#### 第五十四章 月亮 (改买尔)

这章是麦加的，全章共计五五节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕复活时临近了，月亮破裂了。〔2〕如果他们看见一种迹象，他们就退避，而且说：“这是一种有力的魔术。”〔3〕他们否认他，而且顺从私欲。每一件事都是确定的。〔4〕包含警戒的许多消息，确已来临他们了，〔5〕那是极精密的智慧；但警告是无效的，〔6〕故你应当避开他们。当召唤者召人于难事的日子，